Zeitschrift: Tec21

Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein

Band: 133 (2007)

Heft: 45: Alpenwandel

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

PRODUKTE TEC21 45/2007 36

VIELFACH KOMBINIERBAR

Der französische Hersteller LTB entwickelt Klimatechniklösungen bei besonderen Gebäudeeinstufungen, Lärmschutz- oder Designvorgaben für Büros, Geschäfte oder Einkaufsgalerien. Dabei umfasst das Angebot Segmente, die eine Installation für den Innenbereich vorsehen, ohne die Aussenansicht zu verunstalten. Bei den Split-System-Klimaanlagen mit Zentrifugalventilation wird die Kondensationseinheit an ein Rohrsystem angeschlossen. Da der Druck einstellbar ist, kann sie mithilfe der Installationsmöglichkeiten im Gebäudeinneren installiert wer-

den. Lufteinlass und -auslass können flexibel und leicht montiert werden, sodass eine kundenspezifische und bedienerfreundliche Installation möglich ist. Die Split-System-Klimaanlage mit Wasserkühlung ist für Gebäude mit besonderer Einstufung oder optisch anspruchsvollen Fassaden konzipiert. Diese Klimaanlagen können mit Leitungswasser oder mit einem geschlossenen Wasserkreislauf betrieben werden und entweder nur der Kühlung dienen oder auch mit einer Heizfunktion kombiniert werden. Die geringe Geräuschentwicklung des Kondensators

und der geringe Platzbedarf sorgen für einen leichten Einbau. Der Wasseranschluss erfolgt ganz einfach über flexible Edelstahlschläuche. Beide Produktreihen eignen sich für den Einbau in Zwischendecken, im Keller oder in einem Technikraum. Sie werden an interne Versorgungsleitungen im Mauerwerk, in Kühlkassetten in der Decke oder andere Leitungen angeschlossen. Das Sortiment wassergekühlter Monoblock-Klimaanlagen umfasst Schränke, Konsolen und Deckensysteme mit einer Leistung von 2 bis 100 kW. LTB | 29360 Clohars-Carnoët | www.ltb.fr

Im Wärmepumpensortiment von CTC Giersch wurde nach den Sole-Wasser-Modellen die Auswahl mit neuen Luft-Wasser-Modellen erweitert. So kann man neu von einzigartigen Leistungsvorteilen profitieren. Für Aussenanwendung steht das neue Modell ECO 2 mit leistungsfähigem Naturkältemittel CO₂ zur Verfügung (für Vollleistung bis minus 20°C). Nebst höherer Effizienz und Betriebssicherheit bei Minustemperaturen erlaubt dieses neue System auch eine höher einstellbare Brauchwassererwärmung (in den legionellenfreien Bereich über 65 bis 70°C). Dank

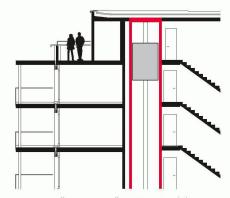
eingebautem 50-Liter-Speicher und elektrischer Zusatz- oder Notfallheizung (0-9 kW) sind die neuen Luft-Wasser-Wärmepumpen für alle Eventualitäten bestens gerüstet. Der Betrieb ist frei von Vibrationsübertragungen und störenden Kanalgeräuschen, da die Luft über grossdimensionierte (60 cm), robuste, flexible Luftschläuche zugeführt wird. Die Bedienung wurde weiter vereinfacht durch die optimierte digitale Menüsteuerung mit vier Tasten, die den Rückgriff auf die Bedienungsanleitung meist erspart. Dank umfassender Standardausrüstung (Platz für bis zu

sechs Fühler, komplette Verdrahtung) passen die Luft-Wasser-Wärmepumpen auch in knapp kalkulierte Budgets.

CTC Giersch AG | 8112 Otelfingen www.ctc-giersch.ch

Es galt bisher als gegeben, dass ein Liftschacht deutlich über die Decke der obersten Etage hinaus Raum beansprucht. Benötigt wird diese Überhöhe zum einen vom Aufzugsmotor (Maschinenraum) und zum andern vom Servicetechniker, damit dieser gefahrlos vom Dach des Fahrstuhls aus seine Wartungsarbeiten verrichten kann (Schutzraum). Der durch Patente geschützte MRLMagic von Henseler verändert nun dieses Prinzip. Die MRL-Magic Aufzüge kommen mit einer (vom Boden der obersten Etage gemessenen) Schachtkopfhöhe von 2.40 m aus, was auch bei Flachdachhäusern oder

bestehenden Bauten friktionsfreie Lösungen ermöglicht. Die baumustergeprüfte Konstruktion erfüllt nicht nur die EU-Bestimmungen, sondern auch die noch strengeren Schweizer Richtlinien und Bauauflagen. Zu mehr baulicher Flexibilität führt auch die variable Platzierung der Steuerungseinheit, die auf einer beliebigen Etage und sogar bis zu 12m vom Liftschacht entfernt montiert werden kann. Die grössenvariable Liftkabine selber lässt sich von drei Seiten und übereck zugänglich machen. Damit eignet sich das System auch für nachträgliche Installationen in bestehende Gebäude.



Henseler Aufzüge | 6403 Küssnacht am Rigi www.henseler.ch

TEC21 45/2007 IMPRESSUM 45



Sind die Wege nicht mehr vorgespurt, sind die Grundwerte des Erfolgs richtungsweisend: Partnerschaft. Erfahrung. Vertrauen. Schweizerische Gründlichkeit. Eben all jene Qualitäten, die uns in den letzten 110 Jahren als Orientierungspunkt dienten und zu einem führenden Energiedienstleister machten. Und

die Ihnen erlauben, auch dort Ihren Weg zu machen, wo keiner zu orten ist.

www.atel.eu



ADRESSE DER REDAKTION

Staffelstrasse 12, Postfach 1267 8021 Zürich Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70 E-Mail tec21@tec21.ch, www.tec21.ch www.baugedaechtnis.ethz.ch

REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktion Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin Katinka Corts (co), Architektur/Ingenieurwesen Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau Clementine van Rooden (cvr), Ingenieurwesen/Statik Katharina Möschinger (km), Abschlussred./Stv. Chefredaktion Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe Anna Röthlisberger (Stämpfli Publikationen AG), Layout Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA Selnaustrasse 16, Postfach 1884, 8027 Zürich Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16 E-Mail: contact@sia.ch Thomas Müller (tm) Normen Telefon 061 467 85 74 Normen Fax 061 467 85 76

HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine / SEATU Société des éditions des associations techniques universitaires Mainaustrasse 35 8008 Zürich Telefon 044 380 21 55, Fax 044 388 99 81 E-Mail seatu@smile.ch Rita Schiess, Verlagsleitung Hedi Knöpfel, Assistenz

Erscheint wöchentlich, 42 Ausgaben pro Jahr 133. Jahrgang, Auflage: 10960 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

ABONNEMENTSPREISE

Jahresabonnement (42 Ausgaben) Schweiz: Fr. 275.– | Ausland: Fr. 360.– | Euro 232.– Studierende CH: Fr. 138.-| Studierende Ausland: Fr. 223.-| Euro 144.- I Halbjahresabonnement (21 Ausgaben) Schweiz: Fr. 153.– | Ausland: Fr. 195.50 | Euro 126.– Studierende CH: Fr. 76.– | Studierende Ausland: Fr. 118.50 |

Schnupperabonnement (8 Ausgaben) Schweiz: Fr. 20.- | Ausland: Fr. 32.- | Euro 21.-

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder BSA, Usic und ETH Alumni. Weitere auf Anfrage, Telefon 031 300 63 44

ABONNENTENDIENST

Stämpfli Publikationen AG Postfach 8326 Telefon 031 300 63 44, Fax 031 300 63 90 E-Mail abonnemente@staempfli.com

Adnessänderung für SIA-Mitglieden:

EINZELBESTELLUNGEN

Einzelnummer (Bezug beim Abonnentendienst) Fr. 12.- | Euro 8.- (ohne Porto)

KünzlerBachmann Medien AG, Postfach, 9001 St. Gallen Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93 E-Mail info@kbmedien.ch, www.kbmedien.ch

DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

GESTALTUNGSKONZEPT

Integral Ruedi Baur, Zürich | Wildermuth_Grafik, Zürich

Hans-Georg Bächtold, Liestal, Raumplanung Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur Erwin Hepperle, Bubikon, öff. Recht Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie Ulrich Pfammatter, Burgdorf, Technikgeschichte Franz Romero, Zürich, Architektur

TRÄGERVEREINE

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA www.sia.ch

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA. Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren. und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic

Das Netzwerk der Absolventinnen und Absolventen der ETH Zürich, ETH-Alumni www.alumni.ethz.ch

Bund Schweizer Architekten, BSA

Association des diplomés de l'EPFL

VERANSTALTUNGEN TEC21 45/2007 46



Fluchtwege aus dem Alltag in der Architektur Ost- und Westeuropas 1960–1980

Free Time: Architecture for Leisure in Eastern and Western Europe 1960–1980

8./9. November 2007

FREIHEIT FREIZEIT

Die Freizeit bot in der politisch aufgeladenen Atmosphäre der 1960er- und 1970er-Jahre eine Chance zur Befreiung aus dem Alltag. Sowohl in Ost- als auch in Westeuropa wurde der Alltag als Raum der Unfreiheit, der Leere oder der Routine erlebt. Ziel der Tagung ist die Untersuchung dieser Freizeit- und Freiheitsräume, die in ihrer Opposition zur Welt der Produktion politische und ideologische Grenzen zwischen Ost- und Westeuropa überbrückten.

Datum: 8./9.11.07

Ort: HXE, ETH Hönggerberg

Infos und Anmeldung: www.ostwestfreizeit.org

ANLASS

DETAILS

INFOS/ANMELDUNG

KOLLOQUIUM

«Die Fussgängerbrücke der Westumfahrung in Solothurn» Der Aaresteg entsteht für Fussgänger und leichten Zweiradverkehr als Verbindungsstück zwischen Vorstadt und Weststadt. Referent: Dr. Armand Fürst, Fürst Laffranchi Bauingenieure 13.11.07 | 17 h Auditorium HIL E 3, ETH Hönggerberg Infos: www.ibk.ethz.ch

SEMINAR

«Wohnumfeldgestaltung – ungenutzes Potenzial an Standort- und Lebensqualität»

Einleitung und Prinzipien der Wohnumfeldgestaltung; Siedlungsökologische Aspekte; Gesellschaft und Wohnqualität; Planung des Wohnumfeldes; Hindernisse und Lösungsansätze 15.11.07 | 8.30-16.40 h Matthäus-Kirchgemeindehaus, Bremgarten Infos und Anmeldung (sofort): www.sanu.ch/angebot07

FORUM

«Internationales Holzbau-Forum»

Foren: Architektur, Fertighaus, Holzhausbau; Holzumfeld, Holztragwerke, Ehrungen, Holzkonstruktionen, Holzbrücken, Holzhausbau, Holzarchitektur

5.–7.12.07
Congress Centrum, Garmisch Partenkirchen (D)
Infos und Anmeldung (bis 30.11.):
www.forum-holzbau.com

WEITERBILDUNG

«CAS Projektmanagement für PlanerInnen»

Grundkenntnisse Qualitätsmanagement; Projektstrukturierung, Projektführung; Verhandlungsführung, Präsentationstechnik. Besonderer Wert wird auf Praxisnähe für Bauingenieure, Planer, Landschaftsarchitekten und Umweltfachleute gelegt Januar-Juni 08 (20 Präsenztage) HSR Hochschule für Technik Rapperswil Infos und Anmeldung (bis 30.11.): joachim.kleiner@hsr.ch



Tracés 21/07 31.10.07

LAUSANNE EN JARDINS

Bulletin technique de la Suisse romande Rue de Bassenges 4 1024 Ecublens Tél. 021 693 20 98 Fax 021 693 20 84 E-mail secrétariat: fdc@revue-traces.ch



Vorschau Nr. 46 12.11.07

SIEDLUNGS-PLANUNG

Gemeinschaftshäuser in Zürich Ruedi Weidmann Dichte statt Zwang – ein Gespräch TEC21-ABO BESTELLEN: TEL. 031 300 63 44 ODER WWW.TEC21.CH